



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 24.11.2015
COM(2015) 588 final

2013/0089 (COD)

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar il-trade marks (riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

il-pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri dwar il-trade marks (riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

1. IL-KUNTEST

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill is-27 ta' Marzu 2013
(id-dokument COM(2013) 0162 final – 2013/0089 (COD):

Id-data tal-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew: il-11 ta' Lulju 2013

Id-data tal-opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta il-It-Tlieta, 4 ta' Frar 2014

Id-data meta ha l-pożizzjoni tiegħu l-Parlament Ewropew, l-ewwel qari: il-25 ta' Frar 2014

Id-data tal-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill: l-10 ta' Novembru 2015

2. L-GHAN TAL-PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Meqjusa flimkien bħala pakkett, il-proposta tal-Kummissjoni għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiġu approssimati l-ligijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (Riformulazzjoni) (COM (2013)) 0162 final — 2013/0089 (COD)), li tirriformula d-Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008 korrispondenti (Proposta għar-riformulazzjoni tad-Direttiva), u tal-proposta parallela għall-emenda tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 tas-26 ta' Frar 2009 dwar it-trade mark Komunitarjagħandhom l-għan ewlieni komuni li jrawmu l-innovazzjoni u t-tkabbir billi jagħmlu s-sistemi tat-trade marks fl-Ewropa aktar aċċessibbli, effiċjenti u effettivi għan-negożji għax inaqqsu l-ispejjeż u l-kumplexsità, iħaffu l-pass u jżidu ċ-ċertezza legali u l-protezzjoni mill-falsifikazzjoni.

Partikolarment, il-proposta biex id-Direttiva tiġi riformulata għandha l-għan li:

- timmodernizza u ttejjeb id-dispożizzjonijiet attwali tad-Direttiva 2008/95 billi temenda d-dispożizzjonijiet skaduti biex jitqies id-dhul fis-sehħ tat-Trattat ta' Lizbona, iżżid iċ-ċertezza legali u tikkjarifika d-drittijiet tat-trade marks mil-lat tal-iskop u l-limitazzjonijiet tagħhom.

- tikseb approssimazzjoni akbar tal-liġijiet nazzjonali tat-trade marks biex ikunu aktar konsistenti mas-sistema tat-trade marks tal-UE.
- tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-uffiċċji tal-Istati Membri u l-UASI biex tkun promossa l-konvergenza tal-prattiki u jiġu żviluppati għodod komuni, billi tinholq bażi ġuridika għal din il-kooperazzjoni.

3. KUMMENTI DWAR IL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL

3.1 Kummenti ġenerali

Il-pożizzjoni tal-Kunsill tirrifletti l-ftehim politiku proviżorju milġuq mill-Kunsill, mill-Kumitat JURI tal-Parlament Ewropew u mill-Kummissjoni fid-diskussjonijiet tripartiti informali tal-21 ta' April 2015. Dan il-ftehim politiku kkonfermah il-Kunsill fit-13 ta' Lulju 2015. L-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u l-votazzjoni plenarja fil-Parlament f'nofs Diċembru 2015 għandhom iwasslu għall-adozzjoni finali tat-test waqt tieni qari bikri. Mill-perspettiva tal-Kummissjoni, il-kompromess li ntlaħaq huwa raġonevoli u jista' jiġi appoġġat.

3.2 Kummenti dwar l-emendi li adotta l-Parlament Ewropew

3.2.1. *L-emendi tal-Parlament Ewropew inklużi għalkollox, parzjalment jew fil-prinċipju fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari*

Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tinkorpora kważi l-emendi prinċipali kollha introdotti mill-Parlament Ewropew, b'hekk tneħħija tal-obbligu li l-uffiċċji nazzjonali tal-Istati Membri jeżaminaw ir-raġunijiet assoluti għal rifjut fil-ġurisdizzjonijiet kollha u fl-ilsna kollha tal-Unjoni, u t-tħassir tad-dispożizzjoni li tagħti gwida dwar meta l-użu ta' trade mark minn parti terza ma għandux jitqies konformi mal-prattiki onesti. Dawk l-emendi kollha, il-Kummissjoni tqishom raġonevoli.

Il-Kunsill approva wkoll it-tħassir tal-konfinament propost tal-hekk imsejja regola dwar “l-identità doppja” — li tirregola l-protezzjoni kontra l-użu ta' sinjali identiċi għal oġġetti jew servizzi identiċi — għal każijiet li jaffettwaw il-funzjoni tal-orijini ta' trade mark. Dan, il-Kummissjoni tista' taċċettah.

Il-Kunsill baqa' favur li l-Istati Membri jibqa' jkollhom il-possibbiltà li jeżaminaw ir-raġunijiet relatati għal rifjut fuq inizjattiva tiegħu stess, kif kien jippreferi l-Parlament Ewropew. Il-Kummissjoni jiddispaċiha li ntilfet l-opportunità li titneħħa din l-alternattiva li tiżgura li n-negozji jkollhom kundizzjonijiet ekwi fl-Unjoni. Madankollu, filwaqt li jitqiesu t-tradizzjonijiet legali eżistenti fl-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' taċċetta din l-emenda b'hekk parti mill-pakkett.

Barra minn hekk, il-Kunsill aċċetta l-emendi tal-Parlament Ewropew li jippermettu s-sottomissjoni ta' notifika ta' oppożizzjoni u talba għal revoka jew għal dikjarazzjoni ta' invalidità abbażi ta' dritt preċedenti wiehed jew aktar u li jkunu mahsuba kontra xi parti mill-oġġetti jew mis-servizzi jew kontra l-oġġetti jew is-servizzi kollha kemm huma li għalihom tkun saret applikazzjoni jew reġistrazzjoni. Din il-kwistjoni ma kinitx tagħmel parti mill-ewwel proposta tal-Kummissjoni, imma tista' tiġi appoġġata bis-siġġir għax biha s-sistema tat-trade marks issir aktar effiċjenti.

3.2.2. *Emendi tal-Parlament Ewropew li mhumx inklużi fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari*

Il-Kunsill kien tal-fehma li l-emenda tal-Parlament Ewropew li tillimita l-kamp ta'

applikazzjoni tad-dispożizzjoni l-għdida proposta dwar l-importazzjoni ta' kunsinni żgħar ta' oġġetti ffalsifikati kienet timplika restrizzjoni mhux xierqa tad-drittijiet mogħtija minn trade mark li diġà jeżistu. Għalhekk gie deċiż li tithassar id-dispożizzjoni proposta billi fid-dawl tal-kazistika tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea din id-dispożizzjoni proposta ma kinitx għadha meħtieġa. Il-Kummissjoni tappoġġa dan it-thassir.

Il-Kunsill ma qabilx li jkomplu jiġu kkomplementati l-limitazzjonijiet tal-effetti ta' trade mark kif kien jippreferi l-Parlament Ewropew. Madankollu, dan aċċetta li fil-premessa rilevanti li tikkonċerna l-bejgħ mill-ġdid ta' oġġetti ġenwini tiżdied kjarifika dwar l-użu ta' trade marks għall-iskop ta' espressjoni artistika, u dwar il-ħtieġa li d-Direttiva tiġi applikata b'tali mod li tiżgura r-rispett shiħ tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali. Dan, il-Kummissjoni tista' taċċettah.

3.3 Dispożizzjonijiet ġodda introdotti mill-pożizzjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

Il-Kummissjoni kienet ipproponiet li tintitola lill-proprjetarji tat-trade marks biex jipprevjenu t-tranzitu tal-oġġetti minn go Stat Membru bil-patt u l-kundizzjoni li dawn l-oġġetti jkollhom trade mark li tkun essenzjalment identika għal trade mark irreġistrata fl-Istat Membru kkonċernat. Il-Parlament approva l-proposta tal-Kummissjoni. Il-Kunsill adotta soluzzjoni ta' kompromess fir-rigward tad-dispożizzjoni dwar l-oġġetti fi tranzitu, li biha d-dritt li jiġi evitat li l-oġġetti jidhlu fl-Istat Membru fejn it-trade mark hija reġistrata għandu jaqa' jekk id-dikjarant/id-detentur tal-oġġetti jkun kapaċi juri quddiem il-qorti kompetenti li l-proprjetarju tat-trade mark ma għandux id-dritt li jipprojbixxi t-tqeghid tal-oġġetti fis-suq tal-pajjiż tad-destinazzjoni finali. Filwaqt li żżomm l-għan ewlieni tal-proposta tal-Kummissjoni li jiġi stabbilit mezz effiċjenti u effikaċi kontra flussi dejjem akbar ta' oġġetti ffalsifikati li jgħaddu mill-Unjoni, din l-emenda tohloq bilanċ xieraq bejn il-ħtieġa li jiġi żgurat infurzar effettiv tad-drittijiet tat-trade marks u l-ħtieġa li jinghataw is-salvagwardji biex il-fluss liberu tal-oġġetti ma jixxekkilx bla bżonn bla bżonn meta d-dritt tat-trade mark ikun jaqa' taħt diversi partijiet barra mill-UE. Għalhekk il-Kummissjoni tista' tappoġġa s-soluzzjoni li ppropona l-Kunsill.

Barra minn hekk, il-Kunsill qabilx li s-sistema msejja “one-class-per-fee” tiddaħhal b'mod obligatorju fil-livell nazzjonali iżda għażel reġim fakultattiv biss. Il-Kummissjoni jiddispaċiha għal din id-Deċiżjoni imma taċċettaha bħala parti mill-pakkett.

4. KONKLUŻJONI

Il-pożizzjoni tal-Kunsill tilhaq l-għanijiet prinċipali tal-proposta inizjali tal-Kummissjoni. Għaldaqstant il-Kummissjoni tappoġġa t-test.